

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 17. september 2020 suliami suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 140/20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inuusq ulloq [...] 1995

(Autoriseret forsvarer, cand. jur. Miki Lynge)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 13. juli 2020 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. SER-KS-489-2020).

Piunasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa pisuunermik apeqqummut aamma pineqaatissiisummik sivilisussiliinermi atuuttusanngortinneqassasoq. Aamma unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq, U taarsiissutitut P 2.785 kr.-inik akiliissasoq, aamma P mitagaaneranut ajunngitsorsiassanik 20.000 kr.-inik pinissaa akuerineqassasoq.

U piunasaqaateqarpoq unnerluussutip savimmik kapisinertaanut pinngitsuutinneqarnissamik, aamma mitagaanermut ajunngitsorsiassanik akiliisinneqarnissamut pinngitsuutinneqarnissamik. Pineqaatissiisummut tunngatillugu piunasaqaateqarpoq eqqartuussiviup eqqartuussutaanik sakkukinnerpaamik. Taarsiissutissanik piunasaqaammut 2.785 kr.-inut taarsiisussaataani aamma annertussusia akuerivaa.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

Suliamut ilassuteqaatitut saqqummiussineq

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut assit mappit makkua takutinneqarput:

- P assingi ulloq 12. februar 2020 Sermersuumi politiinit assilineqarsimasut.
- P assingi ulloq 17. februar 2020 Kangerlussuarmi Kalaallit Nunaanni politiinit assilineqarsimasut.
- Asseq igaffiup savia, nuua amigaataavoq aamma inissiaq assilineqarnera, taanna pinnerliivittut oqaatigineqarsimavoq. Assit assilineqarsimapput ulloq 12. februar 2020 Kalaallit Nunaanni politiinit.

Nassuiaatit

U aamma ilisimannittoq P pingaarnertigut siullermeeriffiusumi nassuiaanermittut nunatta eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarput.

U ilassutitut nassuiaateqarpoq unnuap ingerlanerani arlaleriarluni silaaruttarsimalluni. Qaqutig imigassamik aalakoornartulimmik imertarpoq, kingullermillu qangarsuarli imernikuvoq. Aamma hashimik pujortarsimavoq. Taamaammat silaarussimavoq. Savimmut tunngasumik eqqaamasqaanngilaq. Eqqaamavaa oqqallutik. Kingorna silaaruteqqippoq, silattoqqiporlu P assammi aappaanik toqqusasseqqallugu. Silattuaqiniariarluni iperaqqippaa. Iperarsimatsiarlugu silaaruteqqissimavoq. Silattorpoq igaffimmiilluni, ammalu niaqquni assersorlugu. Taava silaaruteqqippoq, silattoqqikkami suna tamarmi aaginnaavoq.

P ilassutitut nassuiaavoq, U toqunniarluni siorasaarsimangikkaani. Toqqusassineqarami assani atorpai – taliniunngitsoq. Toqqusassiineq siulleq aappaanniit sivisunerulaarpoq, eqqaamangilaali qanoq sivisutiginersoq. Takuvaa saveqartoq, tusaasinnaavalu taanna niaqqumitut kappummagu. Igaffimmiitillutik savik assamminik tigummivaa. Nikorfavoq nammineq issiilluni, taamaammat savik ammut kappussimassavaa. Ajallugu peertinniaraluarjaa. Suli savik tigummillugu aamma tamatuma nalaaniusimassaaq kiinnamigut kapimmani. Nassuiaatigisimasaminik politiinut issuaaffigineqarpoq killisiorneqarnermi ulloq 12. februar 2020 (ilanngussaq D-1-1, qupperneq 2, immikkoortoq alleq), imatut allaneqarsimasoq: ”Tassa P-ip savik tigoqqissimavaa, pinerlineqartup allamut qiviarnerni. Pinerlineqartup oqaatigivaa, malugisinnaallugu arlaleriarluni niaqqumi tunuatigut manngersumik annersarneqarluni. Aallaqqaammut ilimanarpoq saviup ikkiitsortaaniusoq, tassani aanaannginnami.” Tassani oqaatigivaa taamatut politiinut nassuiaanikuunani. Ilumoorporli aallaqqaammut kapineqarami aanaartitsinnginnami. Sininnialeraangami suli malugisinnaavaa niaqqumi utugguani qileqquni. Aamma ersamigut qileroqarpoq.

Tigummigallagaaneq

Unnerluutigineqartoq nunatta eqqartuussisuuneqarfiata suliamik suliaqarnerani tigummigallagaaqqavoq.

Eqqartuussisuuneqarfiup tunngavilersuutaa inerniliineralu

Eqqartuussisoqarfimmit tunngavilersuutigineqartut nunatta eqqartuussisuuneqarfianit isumaqatigineqarput, aamma nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaatigineqartunit ikorferneqartut, tassa U eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaatigut nakuusersimaneranut pisuutinneqarnerani.

Pineqaatissiissummik aalajangersaanermi nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfik isumaqatigivaa, tassa peqqarniilluinnartumik nakuusertoqarsimanagera toqqusassiinikkut aamma niaqqup utugguatigut, kinaatigut aamma assaatigut talerperlikkut savimmik kapisisi-manikkut.

Taamatullu aamma peqqarniissusianik nalililiinermi pingaartinneqarluni, P ajoquserneri anikinnerusutigut tunngavigineqarluni U savik sakkortuumik atorsimangimmagu.

Taamaattumik nakuuserneri suliani peqqarniitsuni periususoq malillugu pineqaatissiissummik aalajangiiniarnermi, sakkumik atuisoqarsimammatt, nunatta eqqartuussisuuneqarfia aalajangerpoq pineqaatissiineq qaammatini qulini pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik aalajangersarneqassasoq.

Nakuusernerup isikkua aamma P ajoquserneri malillugit eqqartuussisuuneqarfimmut qularnarunnaarsinneqanngilaq taassuma mitagaanermut ajunngitsorsiassanik piumasaqarsinnaanera. Taarsiiffigeqqussut 2.785 kr.-i akuerineqarpoq, U pisuunerarfigisaa.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq imatut allannguuserlugu, pineqaatissiissut aalajangersaneqarluni qaammatini qulini pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

U sapaatit akunneri sisamat qaangiutsinnagit P taarsiissutitut akilissavai 2.785 kr.-it.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 17. september 2020 i ankesag

Sagl.nr. K 140/20

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1995

(Autoriseret forsvarer, cand. jur. Miki Lynge)

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 13. juli 2020 (kredsrettens sagl.nr. SER-KS-489-2020).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom om skyldsspørgsmålet og udmålingen af foranstaltningen. Endvidere har anklagemyndigheden nedlagt påstand om, at T skal betale en erstatning på 2.785 kr. til F, og at F skal tilkendes 20.000 kr. i tortgodtgørelse.

T har påstået frifindelse for den del af tiltalen, der vedrører knivstik, og frifindelse for påstanden om tortgodtgørelse. For så vidt angår foranstaltningen har han påstået rettens mildeste dom. Han erkender både erstatningspligten og størrelsen af erstatningskravet på 2.785 kr.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Der har for landsretten været forevist følgende fotomapper:

- Fotos af F optaget den 12. februar 2020 af Politiet i Sermersooq.
- Fotos af F optaget i Kangerlussuaq den 17. februar 2020 af Grønlands Politi.
- Fotos af en køkkenkniv, hvor spidsen mangler og fotos fra den lejlighed, der er angivet som gerningsstedet. Billederne er optaget den 12. februar 2020 af Grønlands Politi.

Forklaringer

T og vidnet F har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T har supplerende forklaret, at han fik black out flere gange i løbet af natten. Det er sjældent, han drikker alkohol, og det var lang tid siden, han sidst havde drukket. Han havde også røget hash. Det var derfor, han fik black out. Han husker intet om en kniv. Han kan huske, at de skændtes. Derefter fik han black out, og da han kom til sig selv, tog han kvælertag på F ved at tage om hendes hals med en hånd. Han slap hende, så snart han kom til sig selv. Lige efter, at han havde sluppet hende, fik han black out igen. Da han kom til sig selv, var han i køkkenet, og han skærmede for sit hoved. Så fik han black out igen, og da han kom til sig selv, var der blod over det hele.

F har supplerende forklaret, at T har ikke truet med at slå hende ihjel. Da han tog kvælertag på hende brugte han sine hænder – ikke armen. Det første kvælertag varede lidt længere end det andet, men hun kan ikke huske, hvor lang tid de varede. Hun så, at han havde en kniv, og hun kunne høre, at han stak den ind i hendes hoved. De var i køkkenet, da han havde kniven i hånden. Han stod op, og hun sad ned, så han må have stukket kniven nedad. Hun forsøgte at skubbe ham væk. Han havde stadig kniven i hånden og det var nok på det tidspunkt, at han stak hende i ansigtet. Hun blev foreholdt politiets gengivelse af hendes forklaring under afhøringen den 12. februar 2020 (bilag D-1-1, side 2, nederste afsnit), hvor det er noteret: ”Her havde F taget kniven igen, mens forurettede kikkede en anden retning. Forurettede oplyste, at hun kunne mærke at blive slået med en hård genstand på bagsiden af hovedet adskillige gange. Det var muligvis i første omgang med knivens uskarpe side, idet hun ikke blødte.” Hertil oplyste hun, at hun ikke havde forklaret sådan til politiet. Det er dog rigtigt, at hun i første omgang ikke blødte, da hun blev stukket. Hun kan stadig mærke det ene ar i hovedbunden, når hun skal sove. Hun har også et ar på kinden.

Tilbageholdelse

Tiltalte har været tilbageholdt under landsrettens behandling af sagen.

Landsrettens begrundelse og resultat

Landsretten tiltræder af de grunde, der er angivet af kredsretten, og som er yderligere støttet af de forklaringer, der er afgivet for landsretten, at T er fundet skyldig i vold, som beskrevet i kredsrettens dom.

Ved fastsættelsen af foranstaltningen er landsretten enig med kredsretten i, at der er tale om særdeles grov vold både i form af kvælertag samt knivstik i hovedbunden, i ansigtet og på højre hånd.

Ved vurderingen af grovheden har landsretten ligeledes lagt vægt på, at da skaderne på F er af mindre omfang, må det lægges til grund, at T ikke har anvendt kniven med stor styrke.

Herefter, og henset til praksis for fastsættelse af foranstaltninger i grovere voldssager, hvor der er anvendt et våben, besluttede landsretten at fastsætte foranstaltningen til anstaltsanbringelse i 10 måneder.

Efter voldens karakter og de skader, som F har fået finder landsretten, at det ikke er godtgjort, at hun har krav på tortgodtgørelse. Erstatningskravet på 2.785 kr. imødekommes, da det er erkendt af T.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes med den ændring, at foranstaltningen fastsættes til 10 måneders anstaltsanbringelse.

F skal inden 4 uger betale 2.785 kr. i erstatning til F.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit ulloq 13. juli 2020

Eqqaartuussiviup no. 489/2020
Politiit no. 5505-97412-00003-20

Unnerluussisussaatitaasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 2. april 2020.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 - Peqqarniitsumik nakuuserneq

12. februar 2020 nal. 04.30-p missaani Nuummi Flygården [...] -mi, P peqqarniit-sumik nakuuserfigigamiuk, arlaleriartumik sakkortuumik toqqusassigamiuk anersaartortissinnaajunnaarlugu, kiisalu savimmik 20 cm-it missaanni takissusilimmik savissartalimmik saassullugu niaquata tunuatungaati-gut pingasunik ikinnerunngitsunik aammalu uluaatigut saamerlikkut ataasiartumik kapooramiuk kiisalu as-saatigut talerperlikkut pakkiiniartoq kilerlugu, taamaalilluni passunneqartariaqakkanik ajoquserlugu aammalu qungasiatigut aammik sitserneqalersillugu.

Piomasagaatit

Unnerluussisussaataitaasut imatut piomasagaateqarput:

Ukiumi ataatsimi qaammatinilu arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngor-titsinermik.

Unnerluussisussaataitaasut P sinnerlugu pilumasagaateqarput mitagaanermut ajunngitsorsiassanik 20.000 kr.-inik akiliisitsisoqassasoq, kiisalu taarsineqassasoq P tassunga bilitsi piasisimasaanut taarsiissutitut 2.785 kr.-it akilissagai.

U ilaannakortumik pisuunerarpoq.

U piomasagaateqarpoq eqqartuussiviup eqqartuussutaanik sakkukinnerpaamik eqqartuunneqarnis-samik.

Unnerluussisussaataitaasut P sinnerlugu piomasagaateqarput, U taarsiissutinik akiliissasoq 2.785 kr.-inik.

U taarsiisussaataitanini akuerivaa.

U taarsiissutissat annertussusiat akuerinngilaa, taamaallaallu akilerusullugu 2.785 kr., 20.000 kr.-iunngitsut.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut P nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 11. maj 2020. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq.

I1 nassuiaateqarput ulloq 11. maj 2020. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi is-suarneqarput.

P nassuiaateqarput ulloq 13. juli 2020. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuar-neqarput.

Allagartat uppernarsaatit

Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiamit 12. februar 2020-meersumi, nal. 15.45, X1 nalunaarutiginnippoq P toqoriaraluarneqarsimasoq, pasineqartorlu nalunaarutigineqarluni U.

Tigusarinninnermi nalunaarusiami ersersinneqarpoq, U tigusarineqarsimasoq ulloq 12. februar 2020, nal. 20.35.

Nakorsap politiinut uppernasaataani ersersinneqarpoq P pingasoriarluni misissorneqarsimasoq, pingasoriarluni misissuinerit tamarmik pisimallutik ulloq 12. februar 2020.

Taamatullu aamma ersersinneqarpoq, aallaqqaammot oqarsimasoq imminut toqqoriarnerusoq, kisiannili kingusinnerusukkut oqarsimalluni aapparminit arlaleriarluni kapineqarsimalluni aammalu toqqusassineqarsimalluni.

Taamatullu aamma ersersinneqarpoq ulloq sioqqullugu imigassamik aalakoornartulittorsimasoq aamma hashimik pujortarsimalluni.

Takuneqarsinnaasuni makkua nassaarineqarput:

- 3 ipittumik kilernerit pingasut imminnut qanittuararsuit, tamarmik 1 cm-itut angitigisut, tamarmik ataatsimik kilulerlugit mersorneqarput.
- ipittumik kilerneq ammasoq 6 cm-itut angitigisoq ersaani saamerlermi alleruata tungaanut, tallimanik kilulerlugu mersorneqarpoq.
- Qungasiani aagianneq inussat ipaasut isikkulik. Pullappoq anniarivaalu.
- Assaata talerperliup tunuani kilerneq 2 cm, mersorneqarpoq marlunnik kilulerlugu.
- Aamma ersersinneqarpoq ersitsunik isaata imeraasaaniit aamma qarngata ameraasaanit aagialit-serneqanngimmat, kisianni isaani ameraasaanik taqai annertunerusumik ersarissisimallutik.
- Aamma immikoortortaq 9-mi ersersinneqarpoq, ajoquserneri nassuiaataanut naapertuutinngitsut, tassa imminut kapoorsimaneraneranut, assamminik talerpimmik atuisuuvoq, assammilu talerpiup qaavaatigut ajoquserneqarluni.
- Uparuaatitaani ersersinneqarpoq, ajoquserneri ulorianaateqarsinnaasutut isumaqarfigineqarfigineqartariaqartut, ersarimmat qimitseriaanermit takussutissaqartuq aamma niaquata qungasiata nalaaani savimmik kapitissimalluni.

Assitigut takuneqarsinnaavoq P ersamigut mattuteqartoq, kiisalu qungatsimigut inininneqarluni.

Assi nr. 2-mi takuneqarsinnaavoq niaquata utugguani ikeq mersorneqarsimasoq. Assi nr. 3-mi takuneqarsinnaalluni assaa talerperleq mattuserneqarsimasoq.

Assi nr. 4-mi P qungasiani ininiinnerit qanimut assilisat.

Ilangussaq F-1-2, assini takuneqarsinnaaviiq, P ersammigut ikia, kiisalu qungatsimigut. Taamatullu aamma assaani ikia takuneqarsinnaalluni, aamma niaquani ikeq, siutaata qulaani ikeq aamma ikeq alla niaquata utugguani.

Ilangussaq F-2-1. Takuneqarsinnaaviiq savik nuua amigaataavoq, kiisalu natermi natersunarmilu aamik simernerit.

Ilangussaq F-3-1. U assilineqarnera ersammigut marlunnik aavialitsersimaneri.

Paasissutissat inummut tunngasut

U akuersisimavoq eqqarsartaatsimigut misissorneqarnissaminut.

Nakorsaane X2 Retspsykiatrisk Afdelingimiit, Aarhus Universitetshospital Psykiatrien, nalunaarusiami 31. marts 2020-meersumi inerniliisimavoq ilaatigut ima:

"U tarnimigut napparsimasuunngilaq taamaassimasorineqarsinnaananilu piffissami taaneqartumi pasilliutigineqartut iliuuserinerini. Nalinginnaasumik silassorissuseqarpoq, aamma takussuteqarani qaratsamigut ajoqusersimanera. Piffissami pasilliutigineqartut iliuuserinerisa nalaani annertuumik imigassamik aalakoornartulimmik sunnerteqqasimavoq, takussutissaqanngilarlu napparsimalisutigisaminik sunnertissimaarsimanera."

"Misiartuunngilaq, uukapaatitsisuunani aamma sakkortuumik qisuariaateqartuunani."

"U inunnut pinerluttulerinermi inatsimmi § 156-mi taaneqartunut ilaanngilaq, taamatullu aamma pinerluttulerinermi inatsimmi § 160-imi taaneqartunut ilaanani. Pisuutinneqassagaluarpat inner-suussutigineqarpoq piumasaqaatitaliunneqassasoq nakorsamit akuerisaasumik imigassamut aalakoornartulimmik atuipilunnermut katsorsartinneqarnissaa, ajornanngippat misiligutaasumik ipe- ragaatitsinermut atatillugu."

U tigusarineqarpoq ulloq 13. februar 2020 suliallu suliarineqarnerani tigummigallagaqqalluni.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik apeqqut

U ilaannakortumik pisuunerarpoq, pisuunerarfigigamiuk P arlaleriarlugu toqqusassisimallugu, kisiannili pisuunnginnerarluni igaffiup savianik kapoorsimanera eqqaamasaqannginnini pissutigalugu.

Eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq unnerluutigineqartup nassuiaataa toqqusassiinermut tunngasoq. Tassani nassuiaatigimmagu, unnuap ingerlanerani silaaruttarsimalluni, kisiannili eqqaamallugu toqqusassisimanera. Kiisalu eqqaamasami tullia tassaasoq, suna tamarmi aaginnaasoq ambulancenullu sianernertik.

Taamatullu aamma eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq II nassuiaataa, nassuiaammat ierluni tusaasinnaasimallugu U nilliarpaluttoq "toqunniangga", kiisalu itisuumik sinissimalluni ineeqqaminiit anillakkami panimmunit oqarfigineqarsimalluni politiinut ambulancenullu sianissasoq. Naak eqqaamasinnaanngikkaluarlugu kina sianertuunersoq, taammaattoq uppernartumik nassuiaateqarpoq ambulancet takkutareersut takusimallugu suna tamarmi aaginnaasoq aamma nassaarisimallugu igaffiup savissua sinittarfiup matuata tunuani, taanna savissuaq ilanngarnikuunngikkaluarpoq unnuk taanna nassaarinissaata tungaanut, nuumigut napsimavoq. Aamma nassuiaavoq panini ambulancet napparsimmaviliiateereeraat nammineerluni aak tamaat asassimallugu.

Taamatullu aamma eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq P nassuiaataa, nassuiaammat U P marloriarlugu toqqusassisimagaa siullermeermani naggataatigut anersaartorsinnaajunnaarluni. Taavalu tunuminiit qungatsimigut tigusimagaani savimmillu niaquatigut, ersaatigut aamma assaatigut kappillugu, nammineq peersinniarsarisimallugu.

Nassuiaatigisai ikorfartuiffigineqarput nalunaarutiginninnermit nalunaarusiamit, nakorsap politiinut uppernarsaataanit, kiisalu assinit.

Illersuisup piumasaqaataa assakkut savimmik kapisinermut pinngitsuutitaanissaanik malinneqanngilaq, tassami U P arlaleriarlugu niaquata nalaatigut kapoorneratigut naatsorsuutigisinnaassammagu assaatigut kapisinnaanissaa.

Nassuiaatigineqartut sanilliullugit, taakkualu ikorferneqarput uppernarsaasiissutaasunit, eqqartuussisunit U pisuutinneqarpoq marloriarluni toqqusassiinermut, niaquatigut pingasoriarluni savimmik kapoorinermut ersaatigut ataasiarlugu savimmik kapisinermut aamma assaatigut ataasiarlugu savimmik kapisinermut, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 88.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq pineqaatissiisarneq, pinerluttulerinermi inatsimmi aalajangersak-kat naapertorlugit peqqarniitsumik nakuusernermi aallaavittut pineqaatissinneqarsimasunut inissi- isarfimmiittussanngortitsisarneq.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissutissamik toqqaanermi pingaartumik U peqqarniitsorujussuarmik nakuusernermut pisuutinneqarmat. Sakkortusaatitullu isigineqartaria- qarluni P marloriarlugu toqqusassisimmamagu, allaat aneersaarneq sapilersillugu aamma ersittunik ajoquserlugu, aamma igaffiup savianik niaquatigut aamma ersaatigut kiisalu assaatigut kapoor- simallugu. Nakorsap uppersaasiadini allassimavaa ajoqusernerit taaneqartut ulorianar- torujussuusinnaasut. Taakkua saniatigut P kiinnamigut ersitsumik qieroqalersimavoq.

Eqqartuussisut sakkukillisaataasinnaasumik takusassaqaarsimanngillat.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 146, aamma § 88 tunngavi- galugit ukiumi ataatsimi qaammatinilu arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiit- tussanngorneqarnermik.

Eqqartuussisunit isummerfigineqanngilaq taarsiiffigeqqussummik piunasaqaatigineqartoq upper- narsaatitaqannginnera pissutigalugu, taamaattumik eqqartuussisunit tamanna eqqartorneqarsiman- ngilaq

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugi suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq ukiumi ataatsimi qaammatinilu arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissi- isarfimmiittussanngortinneqarluni.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Sikkerninnguaq H. Lorentzen
Eqqartuussisoq

D O M

afsagt af Sermersooq Kredsret den 13. juli 2020

Rettens nr. 489/2020
Politiets nr. 5505-97412-00003-20

Anklagemyndigheden
mod
T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 2. april 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 88 - Grov vold

ved den 12. februar 2020 ca. kl. 04.30 på adressen Flygården [...] i Nuuk, at have udsat F for grov vold, idet han over flere omgange tog kvælertag på F med en sådan kraft, at hun ikke kunne trække vejret, samt overfaldt hende med en køkkenkniv med et knivblad på ca. 20 cm, hvor han stak hende ikke under 3 gange i baghovedet og en gang på venstre kind samt pådrog hende en afværgelæsion på højre hånd, alle med behandlingskrævende skader og blodunderløbne mærker på halsen til følge.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

Anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder.

Anklagemyndigheden har på vegne F fremsat påstand om 20.000 kr. i tortgodgørelse, samt erstatning på en billet som F ellers havde købt til ham på 2.785 kr.

T har erkendt sig delvis skyldig.

T har fremsat påstand om rettens mildeste dom.

Anklagemyndigheden har på vegne F påstået, at T skal betale 2.785 kr. i erstatning.

T har anerkendt erstatningspligten.

T har ikke anerkendt erstatningskravets størrelse, og vil kun betale de 2.785 kr. og ikke 20.000,00 kr.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F og V1.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 11. maj 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen.

V1 har afgivet forklaring den 11. maj 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen.

F har afgivet forklaring den 13. juli 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Det fremgår af anmeldelsesrapporten, at der ved den 12. februar 2020, kl. 15.45, X1 havde anmeldt forsøg på manddrab på F, hvor sigtede anmeldes at være T.

Af anholdelsesrapporten fremgår det, at T blev anholdt den 12. februar 2020, kl. 20.35.

Af politiattesten fremgår det, at F blev undersøgt tre gange, alle tre gange den 12. februar 2020. Det fremgår endvidere, at hun initialt havde sagt, at det var et selvmordsforsøg, men senere havde sagt, at hun var blevet stukket gentagne gange af kæresten og at han havde taget kvælertag på hende.

Det fremgår endvidere, at hun havde drukket alkohol og røget hash dagen før.

Objektive fund beskrives som:

- 3 skraprandende flænger i tæt relation til hinanden, alle 1 cm lange, og alle sutureret med 1 sting.
- 6 cm lang skarprandet flænge som gaber meget i venstre kind ned mod underkæbe, sutureret med 5 sting.
- Blodudtrækninger med hvad der ligner fingeraftryk i halsen. Området var hævet og ømt.
- Flænge på 2 cm i højre håndryg, sutureret med 2 sting.
- Det fremgår også at der er ingen synlige blodudtrækninger i øjenslimhinder eller mundslimhinde, men at der var øget kartegning omkring øjenslimhinder.
- I punkt 9 fremgår det i øvrigt, at skaderne ikke er foreneligt med hendes forklaring om, at hun har stukket sig selv, da hun er højrehåndet, og har en skade på oversiden af på sit højrehånd.
- I bemærkningerne fremgår det, at skaderne må antages at kunne have været potentielt farlige, idet der var tydelige mærker efter strangulationsforsøg og flere knivstik i hoved/hals region.

Af fotos kan man se F kind med plaster, samt mærker i hendes hals. I foto nr. 2 kan man se et sår i hovedbunden, som er blevet syet sammen.

I foto nr. 3 kan man se højre hånd med et plaster.

Foto nr. 4 er et nærfoto af F hals med mærker.

Bilag F-1-2, af fotos kan man se, F sår i hendes kind, samt mærker i hendes hals. Man kan endvidere se såret i hendes hånd, og såret i hendes hoved, lidt over for hendes øre, og et endnu et sår i hovedbunden.

Bilag F-2-1. Kan man se en kniv med en mangler en spids, samt nogle blodspor på gulvet og gulvtæppet.

Bilag F-3-1. Fotos af T med to røde blodansamlinger på kinden.

Personlige oplysninger

T har samtykket til at blive mentalundersøgt.

Ledende overlæge X2 Retspsykiatrisk Afdeling, Aarhus Universitetshospital Psykiatrien, har i erklæring af 31. marts 2020 konkluderet blandt andet at:

"T er ikke sindssyg og kan ikke antages at have været det på tidspunktet for de nu påsigtede handlinger. Han er normalt begavet, og der er intet, der tyder på organisk hjerneskade. Han var på tidspunktet for de påsigtede handlinger under indflydelse af alkohol i betydelige mængder, men der er intet, der tyder på en patologisk rustilstand."

"Han er ikke benægtende, manipulerende eller udadprojicerende."

"T findes ikke at tilhøre den personkreds, som omtales i kriminallovens § 156 og ej heller den personkreds, der omtales i kriminallovens § 160. Ifald han kendes skyldig skal anbefaltes et vilkår om lægelig ledet behandling mod alkoholmisbrug i forbindelse med evt. prøveløsladelse."

T blev anholdt den 13. februar 2020 og har været tilbageholdt under sagen.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

T erkender sig delvis skyldig, idet han erkender, at have taget kvælertag på F i flere omgange, men nægter at have stukket hende med en køkkenkniv, idet han ikke kan huske det.

Retten har lagt vægt på den tiltaltes forklaring for så vidt angår kvælertag. Idet han forklarede, at han har fået haft blackouts i løbet af natten, men at han husker at han tog kvælertag på hende. Samt at det næste han husker var, at der var blod over det hele og at de ringede efter ambulance.

Retten har endvidere lagt vægt på V1 forklaring, idet hun forklarede at hun kunne høre T råbe "dræb mig", da hun vågnede, samt da hun kom ud af sit værelse efter en dyb søvn, havde fået at vide af datteren, at hun skulle ringe efter politiet eller ambulance. Selv om hun ikke husker hvem det var der ringede forklarede hun troværdigt, at efter ambulancen var kommet, at hun havde set blod over det hele og have fundet en stor køkkenkniv, bag døren til soveværelset, en køkkenkniv som plejer at være hel, indtil den aften hvor hun fandt den knækket i spidsen. Hun har også forklaret, at hun havde vasket al blodet af efter datteren var kørt ned til sygehuset med ambulancen.

Retten har endvidere lagt vægt på F forklaring, idet hun forklarede, at T havde taget kvælertag på F to gange, hvor hun til sidst ikke kunne trække vejret den første gang. Hvorefter han tog hende i halssens bagfra og havde stukket hende med kniv på hovedet og kinden samt i hånden, mens hun prøvede at få ham væk.

Hendes forklaring støttes op af anmeldelsesrapporten, politiattesten, samt fotos.

Forsvarerens påstand om frifindelse for knivstik i hånden tages ikke til følge, idet T, burde kunne have regnet med at når han stikker F flere gange i hoved region, at han kan komme til at stikke hende i hånden.

Sammenholdt de forklaringer der blev afgivet, som støttes op af den øvrige dokumentation, finder retten T skyldig i to kvælertag, 3 knivstik i hovedet og én knivstik i kinden og én knivstik i hånden, jf. kriminallovens § 88.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om grov vold som udgangspunkt som anbringelse i anstalten.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at T er fundet skyldig i meget grov vold. Det anses som en meget skærpende omstændighed at han har taget kvælertag på F 2 gange, i en sådan grad at hun ikke kan trække vejret samt at hun fik synlige skader, og havde stukket hende med en køkkenkniv på hovedet og på kinden samt på hånden. Som lægen har skrevet i attesten, kunne disse skader have været meget farlige. Ud over disse, så har F fået et synligt ar i ansigtet.

Retten har ikke kunnet finde frem til formildende omstændigheder.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146, og § 88 derfor som anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder.

Retten har valgt at ikke behandle påstanden om erstatning på grund af manglende dokumentation, hvorfor retten slet ikke har kommet ind på dette.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Sikkerninnguaq H. Lorentzen
Kredsdommer

Den 13. juli 2020 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen. Kredsdommer Sikkerninnguaq H. Lorentzen behandlede sagen. [...] og [...] var domsmænd. Naja Lange var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Retten nr. 489/2020
Politiets nr. 5505-97412-00003-20

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

[...]

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun ikke husker selve datoen. De var fulde, og havde været i byen. Hun var jaloux. De gik hjem, hun husker ikke hvornår, men det må være ved kl. 24, da de lukkede. Fra ved 12 til tidligt om morgenen røg de hash. De var vågne hele den tid. Hun husker ikke om de drak mere efter de kom hjem.

Hendes mor var gået i seng. De røg hash, og mens de røg var de oppe og skændes.

Mens hun var jaloux, blev hendes stemme dyb, og det var nok det han blev sur over.

Mens de var i opholdsstuen tog han kvælertag på hende. Hun lå i sofaen da han tog kvælertag på hende, i starten kunne hun trække vejret, til sidst kunne hun ikke trække vejret, idet han pressede hende ned, inden hun begyndte at trække vejret igen. Hun mistede ikke bevidstheden.

Han provokerede sig selv inde soveværelset, mens hun var i køkkenet, så gik han ind til køkkenet igen.

Hun sad på en stol da han tog hende i hendes hals og begyndte at stikke hende i hovedet. Han holdt kniven nedad, går hun ud fra, da han holdt hende og stak hende ned. Hun husker at han holdt den nedad. Hun mener hun så ham holde kniven nedad da hun fik ham væk, men nu husker hun det ikke så godt. Hun sad i stolen og han stod.

De var i køkkenet, da han blev sur og tog fat i en kniv og stak hende. Hun stod med ryggen til, han tog hende i halsen og begyndte at stikke hende.

Hun kunne høre at han stak hende i hovedet.

Det er først da hun blev stukket i kinden at hun hørte at det gik igennem huden. Hun fik ham væk med sin hånd hvorfor hun fik sår i hånden.

Det var først da han var ude i gangen at han sagde, at hun skal dræbe ham. Hun sagde nej mens hun holdt døren lukket.

På det tidspunkt sov moren i soveværelset.

Han var udenfor uden sko, da hun hurtigt gik ind til sin mor. Hun sagde hurtigt til hende.

Han tog kvælertag på hende to gange. Anden gang kunne hun trække vejret.

Hun fik ham væk, og hun vækkede sin mor og bad hende om at ringe til politiet, mens han var på vej ud, og hun gik hurtigt ud igen da han skulle til at komme ind igen.

Hun var i flygården. Hendes mor og T var til stede, så de var kun tre.

Foreholde sin forklaring til politiet den 12. februar 2020, som hun ikke har underskrevet, om at hun blev slået med knivens uskarpe side idet hun ikke blødte, hun husker ikke sin forklaring. Hun forklarede nu, at hun ikke havde ondt da hun blev stukket til at starte med. Hun er sikker på at hun blev stukket, da hun har sår efter stikkeriet. Hun blev stukket med knivspidsen, idet hun har sår efter det, og hun kunne høre blive stukket med kniv. Hun så ikke da hun blev stukket. Det hele skete hurtigt.

Hun mener hun blev stukket 5 gange på hovedet, alle med sår, samt sår i kinden og i hånden.

Det var mens da de var i køkkenet at han tog kniven. Episoden skete i køkkenet. Hun lod som om at hun var ligeglad da han tog kniven.

Han holdt op med at holde kniven da han var i gangen, det var først da han så hende bløde at han begyndte at græde.

Foreholdt sin forklaring til politiet den 12. februar 2020, som hun ikke har underskrevet om, at T bad hende om at bide ham, hvorefter hun til sidst bed ham, husker hun ikke sin forklaring. Hun forklarede at han ikke bad om at blive bidt, men om at blive dræbt.

Foreholdt sin forklaring til politiet den 12. februar 2020, som hun ikke har underskrevet om at T havde taget en kniv og råbt stik mig med kniven. Hun husker, at han bad hende om at slå ham ihjel.

Foreholdt sin forklaring til politiet den 12. februar 2020, som hun ikke har underskrevet om, at de var faldet til ro, og var begyndt at skændes igen, siger hun at han ikke bad om at blive dræbt før han havde stukket hende.

Hun forklarede endvidere, at før ambulancen kom, spurgte T om hvad de skal sige, også sagde han, at hun ikke må sige, at han havde stukket ham. De var først da de var i sygehuset, han sagde at hun skal sige at hun havde stukket sig selv. Hun tror, at det er hendes ide, at hun skal sige, at hun selv havde stukket sig selv, idet han sagde, at de ikke skal finde ud af at det var ham.

Efter moren havde ringet efter ambulancen, og da de kom, kan hun ikke huske hvad hun sagde til dem.

Kniven fejlede ikke noget, først efter episoden var spidsen knækket. Spidsen blev ikke fundet i hende.

Bistandsbisidder oplyser, at de ønsker erstatning, idet hun har et sår i kinden, og ønsker større erstatning da hun har synligt sår i kinden.

Grønlandsk:

P kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ullua eqqaamanagu.

Aalakoortut aamma illoqarfimmiinnikuupput. Namminerlu ningarluni.

Angerlarput, eqqaamangilaa qassinut, imaassinnaavoq nal 24 missaani matummata. Nal. 12-imiit ullaaralaap tungaanut hashimik pujortarput.

Eqqumaannaavipput. Eqqaamangilaa angerlaramik imeqqinnerlutik.

Arnaa innareersimavoq. Hashimik pujortarput, pujortartillutillu oqqatilerlutik.

Namminerlu ningartilluni nipini qatittormat immaqa taanna kamaatigisimagaa.

Isersimaartarfimmiitillutik toqqusassivaani. Nammineq sofami innangalluni toqqusassivaani, aallaqqaammut anersaartorsinnaanngilaq, naggataatigullu anersaartorsinnaajunnaarluni ammut naqittaamani, anersaartorsinnaalernermit tungaanut. Ilisimajunnaanngilaq.

Nammineq igaffimmiilluni taanna sinittarfimmiilluni imminut kamassaarpoq, taavalu igaffimmukaqqilluni. Issiavimmi issiatilluni qungatsimigut tiguvaani niaquatigullu kapuulerlugu. Savik ammut saatillugu tigummivaa, taamaasorivaa tigummimmani kapoorlunilu. Eqqaamavaa ammut saatillugu tigummigaa. Isumaqqarpoq takullugu savik ammut saatillugu tigummigaa nammineq peersikkamiuk, kisianni iluamik eqqaamarpiangilaa. Nammineq issiavimmi issiavoq taanna nikorfasoq.

Igaffimmiipput isumalulermat savik tigullugu kapillunilu. Nammineq tununngalluni qungatsimigut tiguvaani kapuulerlunilu. Tusaasinnaavaa niaqqumigut kapoorneqarluni.

Aatsaalu ersamigut kapineqarami tusaasinnaava amini pitarpalukkaa. Assamminik peersippaa, taamaammat assammigut kilernikuuvoq.

Aatsaallu torsuusamat pereerluni oqarfigivaani toqunniarluni. Namminerlu naameertoorpoq matu matoqqatiitigalugu.

Tamatuma nalaani anaanaa sinittarfimmi sinippoq.

Nammineq anaaminut isermermi nalaani taanna silamiippoq kamippaqarani. Sukkasuumik oqarfigivaa.

Marloriarluni toqqusassivaani. Aappasaanik anersaartorsinnaavoq.

Peersippaa, anaanani itersarpaa politiiinullu sianeqqullugu, angut aniartortoq, namminerlu aneqqipallappoq taanna iseriarpoqqimmat.

Nammineq flygårdimiippoq. Anaanani U najuupput, taamaammat pingasuinnaapput.

Issuaaffigineqarluni politiiinut nassuiaatigisimasaminik ulloq 12. februar 2020, taannalu atsiorsimanngilaa, tassa saviup savittaata ikitsoortaanik anaaneqarsimalluni tassami anaartoqannginnami, eqqaamangilaa taamatut nassuiaasimalluni. Maannakkut nassuiaavoq aallaqqaammut kapineqaqqaarami anniarsimanani. Qularinngilaalu kapoorneqarsimanani, tassani kapitereermermi kingornatigut ikeqalerami. Saviup nuuanik kapineqarpoq, tassanngami ikeqarpoq, tusaasinnaavaa savimmik kapineqarnini. Kapineqarami takunngilaa. Sukkasoorujoorussuarmik tamanna pivoq. Isumaqqarpoq tallimariarluni niaqqumigut kapineqarluni, ikini tamaasa, kiisalu ersamigut aamma assammigut.

Igaffimmiitillutik savik tiguva. Pisimasoq pivoq igaffimmi. Soqutiginnigitsuusaarpaa savik tigummagu.

Torsuusamiilluni savik tigummiunnaarpaa, aatsaallu takugamiuk anaartoq qialerpoq.

Issuaaffigineqarluni politiiinut nassuiaatiminik ulloq 12. februar 2020, taannalu atsiorsimanngilaa, tassa U keeqqusimasoq, taavalu nammineq naggataatigut kiisimallugu, taamatut nassuiaasimanini eqqaamangilaa. Nassuiaavoq keeqqusimanngitsoq, kisiannili toqqqusimasoq.

Issuaaffigineqarluni politiiinut nassuiaatigisimasaminik ulloq 12. februar 220, taannalu atsiorsimanngilaa, tassa U savik tigoriarlugu nilliasimasoq savimmik kapinnga, Eqqaamavaa toqqqusosoq.

Issuaaffigineqarluni politiinut nassuiaatigisimasaminik ulloq 12. februar 2020, taannalu atsiorsi-manngilaa, tassa eqqissereerluni aamma oqqateqqilersimallutik, oqarpoq aatsaat kapereerami toqoqqusimasoq.

Nangilluni nassuiaavoq, ambulancet sulitakkutinngitsut U aperisimasoq qanoq oqassanerlutik, oqaqqusimngikkaangalu kapisisimanerminik. Aatsaat napparsimmavimmiilereerlutik oqarsimavoq oqaqqulluni imminut kapisimanerassasoq. Namminerlu isumaqarpoq nammineq isumassarsiaralugu oqarnissani imminut kapisimanerarluni, taanna oqarmat paasissanngimmassuk nammineq taamaaliorsimagami.

Anaanani ambulancenut sianereersoq taakkualu takkummata eqqaamanngilaa taakkununga qanoq oqarsimanerluni.

Savik ajoquteqanngikkaluarpoq, aatsaallu pisimasoq pereermat nuua napisimavoq. Nuua immini nassaarineqanngilaq.

Ikorfartortaata oqaatigivaa taarsiffigitikkusullutik, ersamigut ikeqarmat, angisuumillu taarsiiffiqineqassasoq ersaani ikia ersiinnarmat.

[...]

T anerkendte erstatningspligten.

T anerkendte ikke størrelsen af det beløb der påstås, og mener at erstatningsnævnet burde undersøge hvor meget hun skal have i erstatning.

Men han vil gerne betale den billet F havde købt til ham.

[...]

Retten hævet kl. 11.20.

Sagen sluttet.

Sikkerninnguaq H. Lorentzen
Kredsdommer